

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HADALAN MBH 12E, Komp. B
- **Articolo numero:** 50378 A
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Resina epossidica esente da solventi, componente indurente
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hahne-Weg 11  
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**  
Abteilung: Produktsicherheit  
Tel.: 02363 5663-0  
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Gif tinfor mationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
Tel.: 0551-19240

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Skin Corr. 1B H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
- **Classificazione di pericolosità:** C Corrosivo
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
R 34 Provoca ustioni.  
R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS05 GHS07

- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated

**Denominazione commerciale: HADALAN MBH 12E, Komp. B**

(Segue da pagina 1)

- **Indicazioni di pericolo**
  - H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
  - H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **Consigli di prudenza**
  - P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
  - P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
  - P262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
  - P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
  - P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
  - P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Amine contenenti agenti indurenti per resine epossidiche.

- **Sostanze pericolose:**

1173092-74-4	Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated	> 25%
	 C R34;  Xi R43	
	 Skin Corr. 1B, H314;  Skin Sens. 1, H317	

- **Ulteriori indicazioni:**  
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16  
GISCODE: RE 1 (resin + hardener)

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.  
I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria un medico nelle 48 ore successive all'incidente.
- **Inalazione:**  
Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.  
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**Denominazione commerciale: HADALAN MBH 12E, Komp. B**

(Segue da pagina 2)

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
 Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.  
 Schiuma (resistente), anidride carbonica, polvere, spruzzo.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getto d'acqua.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**  
 Utilizzare mezzi di estinzione misure antiincendio nei dintorni.
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
 Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
 Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
 Utilizzare mezzi di neutralizzazione.  
 Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
 Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
 Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
 Evitare la formazione di aerosol.  
 Conservare in un luogo fresco e asciutto.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare nel contenitore originale.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Conservare lontano da cibo, bevande e foraggi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
 Proteggere dal gelo.
- **Classe di stoccaggio:** VCI: 8
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: HADALAN MBH 12E, Komp. B**

(Segue da pagina 3)

- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
 Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
 Se non è richiesta una buona ventilazione. In luoghi non adeguatamente ventilati e durante la lavorazione a spruzzo, indossare una protezione respiratoria. A/P2 filtro.
- **Guanti protettivi:**  
 Guanti protettivi  
 Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
 Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**  
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego  
 Guanti di protezione in nitrile con uno spessore di almeno 0,4 millimetri Reagen (tempo di penetrazione > 480 min vedi anche [www.gisbau.de](http://www.gisbau.de)).
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
 Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta
- **Tuta protettiva:** Lungo indumenti protettivi maniche.

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- |                                                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|
| · <b>Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali</b> |               |
| · <b>Indicazioni generali</b>                                         |               |
| · <b>Aspetto:</b>                                                     |               |
| Forma:                                                                | correntemente |
| Colore:                                                               | giallastro    |
| Odore:                                                                | da ammina.    |
| Soglia olfattiva:                                                     | Non definito. |
| · <b>valori di pH:</b> Non definito.                                  |               |
| · <b>Cambiamento di stato</b>                                         |               |
| Temperatura di fusione/ambito di fusione:                             | Non definito. |
| Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:                     | 201 °C        |
| · <b>Punto di infiammabilità:</b> 101 °C                              |               |
| · <b>Infiammabilità (solido, gassoso):</b> Non applicabile.           |               |
| · <b>Temperatura di accensione:</b>                                   |               |
| Temperatura di decomposizione:                                        | Non definito. |
| · <b>Autoaccensione:</b> Prodotto non autoinfiammabile.               |               |

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: HADALAN MBH 12E, Komp. B**

(Segue da pagina 4)

· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Tensione di vapore a 21 °C:</b>	<0,01 mmHg
· <b>Densità a 20 °C:</b>	1,00 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	miscibile
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
· <b>Dinamica a 25 °C:</b>	400 mPas
· <b>Cinematica:</b>	Non definito.
· <b>Tenore del solvente:</b>	
· <b>Solventi organici:</b>	0,0 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:**  
Prima di materiali fortemente acidi e alcalini e da agenti ossidanti, al fine di evitare reazioni esotermiche.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Quando riscaldata formazione di monossido di carbonio, biossido di carbonio, ossidi di azoto, ammoniaca, aldeide, idrocarburi infiammatoria frammenta possibile.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Corrosivo sulla pelle e sulle mucose.
- **sugli occhi:** Fortemente corrosivo.
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Corrosivo  
Irritante  
Se ingerito provoca forte corrosione della cavità orale e della faringe con rischio di perforazione dell'esofago e dello stomaco.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 18.08.2014

Revisione: 01.04.2014

**Denominazione commerciale: HADALAN MBH 12E, Komp. B**

(Segue da pagina 5)

- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.  
Pericolosità per le acque classe I (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11\* | pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |                                                                                     |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| · <b>Numero ONU</b>                                                                 |                                                |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                                            | UN2735                                         |
| · <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>                                                |                                                |
| · <b>ADR</b>                                                                        | 2735 AMMINE LIQUIDE CORROSIVE, N.A.S., miscela |
| · <b>IMDG, IATA</b>                                                                 | AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S., mixture     |
| · <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                                   |                                                |
| · <b>ADR</b>                                                                        |                                                |
|  |                                                |
| · <b>Classe</b>                                                                     | 8 Materie corrosive                            |
| · <b>Etichetta</b>                                                                  | 8                                              |
| -----                                                                               |                                                |
| · <b>IMDG, IATA</b>                                                                 |                                                |
|  |                                                |
| · <b>Class</b>                                                                      | 8 Corrosive substances.                        |
| · <b>Label</b>                                                                      | 8                                              |
| · <b>Gruppo di imballaggio</b>                                                      |                                                |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                                            | III                                            |

(continua a pagina 7)

**Denominazione commerciale: HADALAN MBH 12E, Komp. B**

(Segue da pagina 6)

· <b>Pericoli per l'ambiente:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	No
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Attenzione: Materie corrosive
· <b>Numero Kemler:</b>	80
· <b>Numero EMS:</b>	F-A,S-B
· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Quantità limitate (LQ)</b>	5L
· <b>Categoria di trasporto</b>	3
· <b>Codice di restrizione in galleria</b>	E
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN2735, AMMINE LIQUIDE CORROSIVE, N.A.S., miscela, 8, III

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
Per le attività che comportano l'esposizione a resine epossidiche polimerizzate e il contatto attraverso la pelle o delle vie respiratorie regolari controlli stanno causando.  
Questo prodotto è soggetto alla direttiva 2004/42/CE. Valore limite UE per questo prodotto viene utilizzato nella condizione fabbricazione: Cat. A / j max. 500 g / l (2010). Il prodotto contiene usato allo stato finito: 0 g / l di COV.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **R34** Provoca ustioni.
- **R43** Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)